NORME INTERNATIONALE МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ

First edition Première édition Первое издание 2013-09-01

Timber — Round and sawn timber — Vocabulary

Bois — Bois ronds et bois sciés — Vocabulaire

Лесоматериалы — Круглые и пиленые лесоматериалы — словарь





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT ДОКУМЕНТ ОХРАНЯЕМЫЙ АВТОРСКИМ ПРАВОМ

© ISO 2013

The reproduction of the terms and definitions contained in this International Standard is permitted in teaching manuals, instruction booklets, technical publications and journals for strictly educational or implementation purposes. The conditions for such reproduction are: that no modifications are made to the terms and definitions; that such reproduction is not permitted for dictionaries or similar publications offered for sale; and that this International Standard is referenced as the source document.

With the sole exceptions noted above, no other part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

La reproduction des termes et des définitions contenus dans la présente Norme internationale est autorisée dans les manuels d'enseignement, les modes d'emploi, les publications et revues techniques destinés exclusivement à l'enseignement ou à la mise en application. Les conditions d'une telle reproduction sont les suivantes: aucune modification n'est apportée aux termes et définitions; la reproduction n'est pas autorisée dans des dictionnaires ou publications similaires destinés à la vente; la présente Norme internationale est citée comme document source.

À la seule exception mentionnée ci-dessus, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

Воспроизведение терминов и определений, содержащихся в настоящем Международном стандарте, разрешается в учебных пособиях, руководствах по эксплуатации, публикациях и журналах технического характера, предназначенных исключительно для обучения или для практического исполнения. Подобное воспроизведение должно осуществляться на следующих условиях: термины и определения не должны подвергаться никаким изменениям; воспроизведение запрещается в словарях и других сходных изданиях, предназначенных для продажи; настоящий Международный стандарт должен цитироваться как первоисточник.

Кроме вышеперечисленных исключений, никакая другая часть данной публикации не подлежит ни воспроизведению, ни использованию в какой бы то ни было форме и каким бы то ни было способом, электронным или механическим, включая фотокопирование, а также размещение в Интернете или Интранете, без предварительного письменного разрешения. Разрешение может быть запрошено либо в ИСО, по указанному ниже адресу, либо в комитете-члене ИСО в стране лица, подающего запрос.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland/Publié en Suisse/Отпечатано в Швейцарии

Contents		Page
Fore	eword	iv
Introduction		v
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	General - Round timber and sawn timber	1
4	General - Round timber	2
5	General - Sawn timber	5
6	Moisture content	
7	Measurements of round timber	
8	Dimensions of sawn timber	
9	Anatomical structure of timber	19
10	Features of round timber	
11	Features of sawn timber	
12	Discolouration and fungal attack	35
13	Degrade by insects or other wood borers	40
Ann	nex A (informative) Alphabetical index	42
Bibliography		70

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 24294 was prepared by Technical Committee ISO/TC 218, *Timber*.

This edition cancels and replaces ISO 4473:1988, ISO 4474:1989, ISO 4476:1983 and ISO 8966:1987.

Introduction

Wood is a naturally occurring resource and is the only major construction material that is renewable. Because it is renewable, the use of wood and the many different timber products made from wood, contributes to overall sustainable development. Wood is used in the manufacture of various timber products and many of these timber products are intended specifically for use both as structural and non-structural elements in the construction of timber-framed or platform-frame buildings.

NOTE 1 In North America, timber-framed buildings in which timber is the main structural material are commonly referred to as post and beam construction, while other timber-framed buildings constructed of wood that rely wholly or mainly on load-bearing walls that have studs supported by the floor(s) are typically referred to as wood frame construction or platform frame construction.

Similar to most other building materials, wood has unique properties. In wood, these various properties are affected by species, natural growth characteristics and moisture content and with its unique cell structure; wood has different strength properties in different grain directions.

There is a need to be able to conceptualize and communicate on the physical and mechanical characteristics of the many different hardwood and softwood round, sawn and processed timbers in a manner that is consistent and recognized globally.

This International Standard has been prepared by the various groups involved in the timber industry, such as manufacturers, builders, wholesalers and importers, as well as research organizations, academia, national regulatory bodies, standards developers and professional design organizations.

Understanding the nature of the various physical characteristics and features of round and sawn timber will enable effective communication related to sawn and processed timber in a manner that is consistently understood by and equitable to all active and potential traders/users. Its use in other standards will also aid harmonization and provide a basis for specialist terminology.

NOTE 2 General and specific concepts regarding wood and timber that are used in communication and discussions related to building and civil engineering works have been defined in ISO 6707-1:2004.

The terms are presented in the three official ISO languages (English, French and Russian) using a systematic structure to allow ready comparison of related concepts and to reflect the underlying concept system. Where a given term is used to represent different concepts, creating homonymy between them, each concept is treated in separate terminological entries, with a notational cross-reference to the other entry included in both.